

# AMTSBLATT

## für die Stadt Welzow

mit dem Ortsteil Proschim

### (Welzower Bote)

Welzow, den 30.10.2015

Jahrgang 26

Nummer 11

#### IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

• **Herausgeber:**  
Stadt Welzow

• **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**  
Die Bürgermeisterin

• Redaktionelle Bearbeitung:  
Die Bürgermeisterin Frau Zuchold,  
Poststraße 8, 03119 Welzow,  
Telefon 035751 250-0, Fax 250-22,  
e-mail: [info@welzow.de](mailto:info@welzow.de)

• **Verantwortlich für Anzeigenteil und Druck:**

Druck und Satz  
Gewerbestraße 17 e-mail:  
01983 Großbräschen [beratung@drucksatz.com](mailto:beratung@drucksatz.com)  
Tel.: 035753 177-03 [service@drucksatz.com](mailto:service@drucksatz.com)  
Fax: 035753 177-00 [www.drucksatz.com](http://www.drucksatz.com)

• **Verantwortlich für die Verteilung des Welzower Boten:**

KG WochenKurier  
Verlagsgesellschaft mbH & Co. Brandenburg  
Geierswalder Str. 14, 02979 Bergen  
[www.wochenkurier.info](http://www.wochenkurier.info)  
[WOCHENKURIER@cwk-verlag.de](mailto:WOCHENKURIER@cwk-verlag.de)  
Beate Lehnert: 03571 467163

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages. Für unverlagt an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Für Anzeigeninhalte übernimmt Druck und Satz ebenfalls keine Haftung. Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.  
**Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare**

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an WochenKurier.

#### Inhaltsverzeichnis

##### Amtlicher Teil

##### Nichtamtlicher Teil

Seite 2 - Info aus dem Rathaus  
Seite 5 - weitere Informationen  
Seite 7 - Geburtstage und Jubiläen  
Seite 8 - Geschichte und Kultur  
Seite 11 - Vereine und Organisationen  
Seite 14 - Soziale Dienste  
Seite 16 - Bereitschaft  
Seite 17 - Kirchen  
Seite 19 - Anzeigen

#### AMTLICHER TEIL

#### ENDE AMTLICHER TEIL

## Informationen aus dem Rathaus

### Informationen der Bürgermeisterin



Liebe Bürgerinnen und Bürger, in Windeseile schreitet das Jahr voran, die Natur zeigt sich auch in Welzow in den Farben des Herbstes. Schon bald können wir uns bereits auf den Winter freuen. Freuen, wird sich der eine oder andere an dieser Stelle fragen? Wie kann man sich auf den Winter freuen? Ich finde, jede Jahreszeit hat ihren Reiz. So

auch der nun nahende Winter, mit seinen schummrigen, kalten und frostigen Tagen. Apropos kalt und frostig. Wird Ihnen beim Blick auf die aktuellen politischen Ereignisse auch kalt und frostig? Wird Ihnen Bange? Ein Sprichwort sagt: „Bange machen gilt nicht“. Das Leben mit seinen vielfältigen Facetten hält immer Positives und Negatives für uns bereit. Da ich ein positiv eingestellter Mensch bin, glaube ich fest daran, dass wir auch in schwierigen Zeiten gemeinsam Lösungen und Perspektiven für unsere Stadt finden. Zusammen sind wir stark und können viel bewegen. Ich habe im Übrigen noch nie feststellen können, dass Menschen, die unzufrieden mit sich und der Welt sind, etwas Positives bewegen konnten. Und um weiterhin für Welzow das Rad der Entwicklung voran zu treiben, werden zukünftig die zur Verfügung stehenden Fördermittelprogramme eine noch größere Bedeutung für die Stadtentwicklung haben und diese werden wir auch im Rahmen unserer Möglichkeiten nutzen.

#### Was ist seit dem letzten Monat passiert? **FEUERWEHRPARK wurde eröffnet**

Der Feuerwehrrpark hat seine Tore an der neuen Adresse im Schachtbauring 5 am 25.09.2015 feierlich eröffnet. 12 teils schwierige Jahre in der die historische Feuerwehrgerätetechnik in verschiedenen Zwischenlösungen untergebracht werden musste, haben nun einen freudigen Abschluss gefunden. Die beiden Ausstellungshallen, in denen mehr als 40 Feuerwehrfahrzeuge zu bewundern sind, wurden dem Verein Feuerwehrmuseum Welzow e.V. übergeben. Für Besucher gibt es nunmehr in beiden Ausstellungshallen jede Menge interessante Feuerwehertechnik und dazu zahlreiche Uniformen und weitere Exponate zu bestaunen.

Mit diesem Bauvorhaben ist ein weiteres Projekt aus dem Akzeptanzpaket, welches die Stadt Welzow mit dem Unternehmen Vattenfall verhandelt hat, fertig gestellt worden.

Einen Besuchstermin können Sie gern über die E-Mail Adresse [patschan@online.de](mailto:patschan@online.de) vereinbaren. Ich wünsche dem Verein alles Gute und viele, viele begeisterte Besucher.



#### **Grundsteinlegung Freiwillige Feuerwehr Welzow**

Zu einem Neubau gehört auch eine Grundsteinlegung. Terminlich war diese für den 25.09.2015 eingeordnet. In den Wochen vorher waren die Bauarbeiter der Firma Böpple Bau GmbH & Co. KG jedoch bereits fleißig am Werk. Das Erdgeschoss ist bereits errichtet. Gemeinsam mit den Kameraden der FFW Welzow und Proschim, Abgeordneten und interessierten Bürgerinnen und Bürgern wurde die Grundsteinlegung feierlich begangen. Der Rohbau soll bis zum Winter vollendet werden.

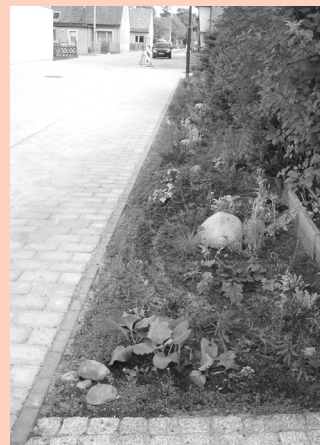
In der Stadtverordnetenversammlung im September wurden dazu als nächster Arbeitsschritt die Gewerke Dach- und Fensterarbeiten vergeben. Mittlerweile lässt sich bei einem Blick auf die Baustelle die künftige Form und Größe des Gebäudes schon recht gut erahnen.



#### **Bahnhofstraße im neuen Chic**

Der 30.09.2015 war der Termin der Bauabnahme für die Bahnhofstraße. Innerhalb von 6 Monaten sind durch die Firma SGL mbH die Straßenbauarbeiten in der Bahnhofstraße fertig gestellt worden. Die Bahnhofstraße ist Bestandteil des Sanierungsgebietes und konnte mit Mitteln aus dem Sanierungsverfahren finanziert werden.

Ein besonderes „Danke schön“ möchte ich an dieser Stelle an Frau Rosmiarek aussprechen, die mit eigenen Ideen Ihr kleines Blumenidyll gestaltet hat.



Aber auch in direkter Nachbarschaft am Bahnhofsvorplatz hat sich etwas getan. Die Mitarbeiter unseres Bauhofes haben

dort an den – zugegebenermaßen - ziemlich verunkrauteten und unansehnlichen Baumscheiben fleißig Hand angelegt. Die neu gepflanzten Ziergräser müssen sich natürlich entwickeln, dennoch sorgen sie schon jetzt für ein deutlich attraktiveres Erscheinungsbild dieses zentralen Platzes.



### Wie viele Asylbewerber leben derzeit in Welzow?

Derzeit leben zwei Familien mit Ihren Kindern in unserer Stadt. Nach einem mit dem Landkreis Spree-Neiße abgestimmten Verteilerschlüssel haben wir in den Jahren 2015 und 2016 insgesamt 90 Asylbewerber aufzunehmen. Der Landkreis koordiniert in Abstimmung mit der Stadt die Unterbringung in Wohnungen. Bisher hatten die beiden Familien über zwei Paten die Stadt mit ihren Einrichtungen näher kennen lernen können. Die Kinder besuchen unsere Grundschule und den Hort. Für eine Begleitung der Familien wurde eine „Arbeitsgruppe Willkommenskultur“ gegründet, die sich in regelmäßigen Abständen zu Fragen und Problemen austauscht. Als Verwaltung bemühen wir uns, die Familien bei der Integration in unsere Gesellschaft zu unterstützen. Allerdings werden wir mit weiteren Familien, die in Welzow aufzunehmen sind, auch an unsere Grenzen stoßen. Daher möchte ich an Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, nochmals den Aufruf um Unterstützung richten. Wir suchen weitere Paten, die in den ersten Wochen die Asylbewerber begleiten würden. Wer von Ihnen Interesse und Zeit hat, der kann sich gern zu einem Informationstermin bei Herrn Pusch, Tel. 035751 250 16, verabreden.



Schulbeginn zwei syrischen Kindern

### Wie sind unsere Perspektiven, welche weiteren Aufgaben stehen an?

Angesichts der aktuellen Entwicklungen im Zusammenhang mit der Gewerbesteuerzurückzahlung aus dem Jahr 2014 an das Unternehmen Vattenfall rechnen wir auch für die folgenden Jahre damit, dass wir keine Gewerbesteuern erhalten werden. Das bedeutet, dass unser Haushaltsdefizit weiter anwachsen wird. Natürlich stellt uns das vor große Herausforderungen, für die es bis jetzt noch keine konkreten Lösungen gibt. Hier ist nicht nur die Verwaltung gefragt, sondern auch die Abgeordneten. In den vergangenen Jahren ist es uns sehr gut gelungen, mit

umfangreichen finanziellen Mitteln des Bergbauunternehmens aus dem Welzow-Vertrag und dem Akzeptanzpaket unsere Stadt umzubauen und aufzuwerten. Das wird sich nun in der gewohnten Form nicht fortsetzen können, da die Unterstützungsleistungen aufgrund von Unternehmenseinsparungen reduziert werden. Auch in den zurück liegenden Jahren war unsere Haushaltskasse immer leer. Einzig aufgrund des Welzow-Vertrages konnten wir viele Bauvorhaben umsetzen. Zukünftig werden wir uns auf wenige Baumaßnahmen konzentrieren müssen. Ich denke, dass kann jeder von Ihnen nachvollziehen.

Um zukünftig parallel zum Bergbau Arbeitsplätze für die Lausitz zu generieren, begann in der Öffentlichkeit ein breiter Diskussionsprozess. Die Landesregierung hat die Städte und Gemeinden aufgefordert, sich mit Ihren Vorschlägen einzubringen, um einen Strukturplan für die Lausitz zu entwickeln. Ob in Verbänden oder Parteien, überall wird diskutiert, wie die wirtschaftliche Entwicklung in der Lausitz einen neuen Schub erhält. Auch hier ist es nicht zielführend, anderen den schwarzen Peter zuzuschieben, sondern mitzudenken und Ideen zu entwickeln. Mit dem Vorsitzenden der Stadtverordnetenversammlung, den Fraktionsvorsitzenden und der Verwaltung werden wir uns jedenfalls sachorientiert in den Diskussionsprozess einbringen.

Neben den gerade beschriebenen Aufgaben wird vom Land Brandenburg der Entwurf für eine Verwaltungsstrukturreform in der breiten Öffentlichkeit diskutiert. Nun werden Sie sich fragen, was geht uns das an. Ich denke, dass geht uns sehr wohl etwas an. In einem ersten Schritt sollen ab dem Jahr 2020 neue Landkreise mit einer Einwohnerzahl von 175.000 im Jahr 2030 gebildet werden. In diesem Prozess beabsichtigt das Land, Landesaufgaben an die neuen Landkreise zu übertragen. Dem folgt nach 2020 die Gemeindegebietsreform. Nach den Vorstellungen der Landesregierung sollen zukünftig Gemeindestrukturen gebildet werden, die nach einem Zusammenschluss 10.000 Einwohner im Jahr 2030 haben. Bezogen auf den Landkreis Spree-Neiße bedeutet das, dass im Jahr 2030 nur 3 Städte (Guben, Forst und Spremberg) diese Voraussetzungen erfüllen werden. Daher werde ich bereits ab diesem Jahr mit den Fraktionsvorsitzenden einen Diskussionsprozess beginnen, welche Möglichkeiten bei einem Zusammenschluss mit anderen Kommunen bestehen, um den Status der Eigenständigkeit aufrechterhalten zu können.

### Gibt es Neues bei der Gewinnung eines Allgemein-mediziners?

An dieser Stelle wäre ich sehr froh, wenn ich Ihnen mitteilen könnte, dass es einen neuen Allgemeinmediziner für Welzow gibt, der kurzfristig eine Praxis eröffnet.

Mit allen umliegenden Krankenhäusern, die bereits ein medizinisches Versorgungszentrum (MVZ) gegründet haben, haben wir bereits Gespräche geführt. Derzeit kann uns niemand sofort helfen. Allerdings beabsichtigen wir gemeinsam einen Arzt für Welzow zu gewinnen, der möglicherweise im kommenden Jahr in Welzow aktiv werden könnte. An meinen Formulierungen merken Sie bereits, dass hier zum jetzigen Zeitpunkt noch nichts sicher ist.

Es ist mir jedoch trotzdem wichtig, Ihnen mitzuteilen, dass wir uns sehr intensiv um die Gewinnung eines Allgemeinmediziners bemühen.

Bei all der Themenvielfalt, über die ich in dieser Ausgabe berichtet habe, hoffe ich, dass ich auch all die Themen ansprechen konnte, die Sie bewegen. Sollte ich über für Sie wichtige Themen in dieser Ausgabe nicht berichtet haben, dann stehe ich Ihnen gern für ein persönliches Gespräch in der monatlichen Bürgermeistersprechstunde zur Verfügung.

Ihre Bürgermeisterin  
Birgit Zuchold



## 6. Frühblüher-Pflanzaktion - Gemeinsamer Erfolg von Vereinen, Sponsoren und der Stadt

Es macht immer wieder Spass und Freude, viele tausende kleine und große Knollen im Herbst in unsere Grünanlagen zu vergraben. Jene Knollen, aus denen im Frühjahr die von vielen so freudig erwarteten Krokusse, Tulpen und Narzissen wachsen. Dank vieler Helfer wurde auch in diesem Jahr ein Betrag zur Verschönerung unserer Grünanlagen in die Tat umgesetzt. Bei wunderschönem Herbstwetter fanden sich am 25. September 2015 wieder viele Welzower Vereinsmitglieder zusammen. Bereits im nächsten Frühjahr können wir uns alle vom Pflanzergebnis auf den Flächen in der Jahnstraße vor der Grundschule, in der Spremberger Straße, dem Goetheweg am Schaufelrad, auf der Wiese in der Cottbuser Straße vor dem Kreisel, in der Uhlandstraße, in der Berliner Straße und im Vorgarten vor dem Kulturhaus im Frühjahr selbst überzeugen.

### Gemeinsam für Welzow beteiligten sich an der Aktion:

die Kinder der Grundschule Johann Wolfgang von Goethe,  
die Badmintonspieler vom WSV Germania 99,  
die Kegler und Keglerinnen vom KSV Borussia 55 e.V.,  
die Frauen vom Freizeitsportverein Fitness e.V.,  
die Vereinsmitglieder vom Archäotechnischen Zentrum Welzow e.V.,  
die Vereinsmitglieder vom Karnevalverein WCC e.V.,  
die Mitglieder des SPD-Ortsvereins und  
Mitarbeiter der Verwaltung.

Bei allen fleißigen Helfern, die sich in diesem Jahr wieder an der Frühblüher-Pflanzaktion beteiligt haben, möchte ich mich ganz herzlich bedanken. Ohne Ihre Hilfe hätten wir die über 19.000 Zwiebeln nicht stecken können.

Und ohne finanzielle Hilfe wäre diese Aktion auch in diesem Jahr nicht umsetzbar gewesen.

### Daher geht mein Dank auch an die Unterstützer:

Sparkasse Spree-Neiße Welzow,  
Eintracht-Apotheke, Bettina Fleischmann,  
Fliesenfachbetrieb Klaus Sperling GmbH,  
Planungsgruppe abv gmbh Cottbus,  
Elektrofirma Zubiks GmbH Kolkwitz,  
Eder Fördertechnik GmbH Kolkwitz,  
PROFI-CANISLAS GmbH Himmelkron.

Sie möchten im kommenden Jahr gern mitgestalten? Ich freue mich über Ihre Unterstützung, denn gemeinsam macht es viel mehr Spaß. Rufen Sie mich an.

Ihre Bürgermeisterin

Birgit Zuchold

## Babyempfang im Rathaus

Am 23.09.2015 konnten anlässlich des Babyempfanges 15 Babys mit ihren Eltern im Welzower Rathaussaal begrüßt werden. Die Bürgermeisterin Frau Birgit Zuchold begrüßte die neuen Erdenbürger mit ihren Eltern und zeigte sich erfreut über den Zuspruch zu dieser Veranstaltung. Es gab für jede Mutti eine Rose und für unsere Kleinen Söckchen, ein Gutscheineheft sowie ein Besteck mit Namensgravur. Seit dem Jahr 2004 wird in dieser Form jährlich der Welzower Nachwuchs begrüßt. In diesem Jahr wurden bis zum 31.08. bereits 19 Kinder geboren, im vergangenen Jahr waren es 27 Kinder. In einer kurzen Präsentation informierte die Bürgermeisterin über die Entwicklung der Stadt und die zukünftigen Projekte. Anschließend gestalteten die Kinder des evangelischen Kindergartens ein kleines Programm.



## Bürgersprechstunde zu Fragen der Tagebauentwicklung

Die gemeinsam mit Vattenfall angebotene Bürgersprechstunde zu Fragen der Tagebauentwicklung findet am

Donnerstag, 19.11.2015 – 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
im Rathaus der Stadt Welzow, Zimmer 23 statt.

Wir bitten alle Interessenten um eine vorherige telefonische Anmeldung unter der Telefonnummer:  
035751 / 250 59 oder 035751 / 250 12.

Allen Bürgerinnen und Bürger des Wohngebiets V und Liesker Wegs, die nach dem derzeitigen Planungsstand durch den Teilabschnitt II des Tagebaus Welzow-Süd an Umsiedlungen beteiligt wären, steht das Bürgerbüro von Vattenfall in der Waisenhausstraße 15, am Dienstag, 10.11.2015 in der Zeit von 16 bis 18 Uhr offen.

Telefonisch erreichen Sie die Mitarbeiter während den Sprechzeiten unter der Telefonnummer 035751 / 2799-21 bzw. -28.

M. Pohl  
Bergbaukoordinator



## Bürgermeistersprechstunde für das II. Halbjahr 2015

Die Bürgermeistersprechstunden finden an folgenden Tagen statt:

**24.11.15 - 22.12.15**

Die Bürgermeisterin, Frau Zuchold, wird Ihre Probleme und Fragen aber auch Anregungen, Hinweise und Ideen gern aufnehmen.

Die Sprechstunden finden an den o. g. Tagen jeweils von 14:00 – 17:00 Uhr statt.

Um lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie über das Sekretariat mit Frau Girndt

Tel. 035751 25012 Ihren Terminwunsch abzustimmen.

Änderungen sind vorbehalten:

Weiterhin haben alle Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.

**Der Redaktionsschluß für die **Novemberausgabe** ist der **13.11.2015**  
und sie erscheint am **02.12.2015****

**Bitte den Redaktionsschluß einhalten! E-Mail: [c.ratajczak@welzow.de](mailto:c.ratajczak@welzow.de)**

## Terminübersicht

### Hauptausschuss

Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold  
Tag: 04.11.2015  
Uhrzeit: 17:00 Uhr  
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

### Finanzausschuss

Vorsitzender: Herr H. Franz  
Tag: 02.11.2015  
Uhrzeit: 17.00 Uhr  
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

### Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr C. Kupsch  
Tag: 18.11.2015  
Uhrzeit: 17.00 Uhr  
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

### Bauausschuss

Vorsitzender: Herr R. Franke  
Tag: 03.11.2015  
Uhrzeit: 17.00 Uhr  
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

### Ortsbeirat Proschim

Vorsitzende : Herr G. Schulz  
Tag: 16.11.2015 **ausnahmsweise Montag**  
Uhrzeit: 18.00 Uhr  
Ort: Versammlungsraum, ehem. Schule  
Proschim, Schulweg 49

### Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales

Vorsitzende : Frau G. Jentsch  
Tag: 03.11.2015  
Uhrzeit: 17.00 Uhr  
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

## Weitere Informationen



Auf diesem Bild sieht man eine Ablagerung von Äpfeln auf dem Feld angrenzend an den Heideweg. Es handelt sich dabei um eine illegale Ablagerung organischer Abfälle, die nicht erlaubt ist. Durch die organischen Abfälle werden Wildschweine nahe an die Wohnsiedlung heran gelockt und außerdem wird das frisch bestellte Feld beschädigt.

Ordnungsamt

## PRESSEMITTEILUNG

### Mach Dich selbständig!

Nächster Teamstart in der Gründerwerkstatt  
Wer sich in der Region selbständig machen will und dafür noch das nötige theoretische Rüstzeug braucht, kann sich jetzt bei der Gründerwerkstatt Zukunft Lausitz bewerben. Start der nächsten Seminarreihe ist der 19. Oktober 2015. Geboten wird hier ein umfangreiches kostenfreies Beratungsangebot.

Mehr Informationen unter:  
Zukunft Lausitz | Die Gründerwerkstatt  
Am Neustädter Tor 1  
03046 Cottbus  
Tel.: 0355 - 288 90 790  
Fax: 0355 – 288 90 791  
Mail: [info@zukunft-lausitz.de](mailto:info@zukunft-lausitz.de)  
Internet: [www.zukunft-lausitz.de](http://www.zukunft-lausitz.de)

**zukunft**<sup>lausitz</sup>  
*die gründerwerkstatt*

Am Neustädter Tor 1  
03046 Cottbus  
Fon. 0355 – 288 907 90  
Fax. 0355 – 288 907 91  
[www.zukunft-lausitz.de](http://www.zukunft-lausitz.de)  
[info@zukunft-lausitz.de](mailto:info@zukunft-lausitz.de)  
Cottbus, den 30. September 2015

Gefördert durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie und das Ministerium für Wirtschaft und Energie aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds und des Landes Brandenburg.



EUROPÄISCHE UNION  
Europäischer Sozialfonds



LAND  
BRANDENBURG

## PRESSEMITTEILUNG

Cottbus, 22.09.2015

### DER MENSCH IN BEWEGUNG 2015 VIERTER BUNDESWEITER DEB-BILDUNGSTAG IN Cottbus

Cottbus

Am 11. November 2015 laden die Standorte der DEB-Gruppe zum bundesweiten Bildungstag unter dem Motto „Der Mensch in Bewegung 2015“ ein. Bereits zum vierten Mal rufen das Deutsche Erwachsenen-Bildungswerk (DEB) und seine Tochterunternehmen zur Bewegung auf. Das Thema „Der Mensch in Bewegung“ wird an den verschiedenen Schulen und Einrichtungen auf ganz unterschiedliche Weise umgesetzt. Details zu den einzelnen Programmen werden ab Oktober unter [www.deb.de](http://www.deb.de) veröffentlicht.

„Alles Leben ist Bewegung, Bewegung ist Leben.“ Diesen Satz prägte Leonardo da Vinci bereits im 15. Jahrhundert. Doch noch heute ist die Aussage aktueller denn je. Sie weist auf die ständigen Veränderungen im Leben, die Bewältigung immer wieder neuer Lebensherausforderungen und die damit verbundene persönliche Weiterentwicklung hin.

Mit seinen Ausbildungen, Lehrgängen, Fort- und Weiterbildungen, Beschäftigungs- und Qualifizierungsprojekten sowie Therapieangeboten zeigt das Deutsche Erwachsenen-Bildungswerk (DEB) stets neue Wege und Unterstützung für die persönliche Entwicklung.

Der erste DEB-Bildungstag fand erstmals am 14. November 2012 unter dem Leitthema „Der Mensch in Bewegung“ in über 15 Städten und vier Bundesländern statt.

#### WEITERE INFORMATIONEN UNTER

DEUTSCHES ERWACHSENEN-BILDUNGSWERK in brandenburg,  
gemeinnützige Schulträger-GmbH  
Berufliche Schule für Sozialwesen - anerkannte Ersatzschule -

Parzellenstraße 10  
03046 Cottbus

TEL +49(0)3 55|3 55 4179-0  
FAX +49(0)3 55|3 55 4179-9

MAIL [cottbus@deb-gruppe.org](mailto:cottbus@deb-gruppe.org)  
WEB [www.deb.de](http://www.deb.de)  
FB [www.facebook.com/DEBCottbus](https://www.facebook.com/DEBCottbus)



## Geburtstage und Jubiläen

Gemäß § 33 Abs. 6 des Gesetzes über das Meldewesen im Land Brandenburg (Brandenburgisches Meldegesetz - BbgMeldeG) vom 25.06.1992 GVBl. I, S. 10), hat jeder Bürger ein Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung über seine Alters- und Ehejubiläen.

Jeder Einwohner, der es nicht wünscht, dass sein Alters- und Ehejubiläum veröffentlicht wird, hat die Möglichkeit dies der Mitarbeiterin des Einwohnermeldeamtes schriftlich mitzuteilen. In diesem Zusammenhang bitten wir alle Ehepaare der Stadt Welzow, die das Fest der Goldenen Hochzeit begehen, dies auch dem Einwohnermeldeamt zu melden, da die Bürgermeisterin die Paare ehren möchte.

### Die Stadt Welzow gratuliert!



#### in Welzow

|            |                      |                    |            |                      |                    |
|------------|----------------------|--------------------|------------|----------------------|--------------------|
| 01.11.1932 | Leist, Harry         | zum 83. Geburtstag | 18.11.1944 | Haenel, Bernhard     | zum 71. Geburtstag |
| 02.11.1942 | Krüger, Hans         | zum 73. Geburtstag | 18.11.1941 | Schulz, Brigitte     | zum 74. Geburtstag |
| 07.11.1928 | Erfurt, Hans-Joachim | zum 87. Geburtstag | 19.11.1933 | Natusch, Gertrud     | zum 82. Geburtstag |
| 07.11.1937 | Kühn, Renate         | zum 78. Geburtstag | 19.11.1930 | Werner, Renate       | zum 85. Geburtstag |
| 08.11.1943 | Keil, Günter         | zum 72. Geburtstag | 20.11.1930 | Reimann, Helmut      | zum 85. Geburtstag |
| 10.11.1944 | Farys, Werner        | zum 71. Geburtstag | 20.11.1936 | Scholz, Karl-Heinz   | zum 79. Geburtstag |
| 10.11.1935 | Molz, Horst          | zum 80. Geburtstag | 20.11.1940 | Schulze, Reinhard    | zum 75. Geburtstag |
| 10.11.1944 | Riederer, Dorothea   | zum 71. Geburtstag | 20.11.1941 | Schwippl, Roland     | zum 74. Geburtstag |
| 11.11.1939 | Koall, Christa       | zum 76. Geburtstag | 21.11.1939 | Elberling, Marlis    | zum 76. Geburtstag |
| 11.11.1934 | Krüger, Christine    | zum 81. Geburtstag | 21.11.1929 | Fleischer, Hans      | zum 86. Geburtstag |
| 11.11.1925 | Rinas, Erika         | zum 90. Geburtstag | 22.11.1933 | Krause, Irmgard      | zum 82. Geburtstag |
| 13.11.1930 | Körner, Marianne     | zum 85. Geburtstag | 22.11.1924 | Worlitz, Renate      | zum 91. Geburtstag |
| 14.11.1938 | Grewatsch, Siegmund  | zum 77. Geburtstag | 23.11.1939 | Gedicke, Peter       | zum 76. Geburtstag |
| 14.11.1943 | Klante, Günter       | zum 72. Geburtstag | 23.11.1930 | Hartmann, Lieselotte | zum 85. Geburtstag |
| 14.11.1938 | Noack, Siegfried     | zum 77. Geburtstag | 23.11.1930 | Muschick, Käte       | zum 85. Geburtstag |
| 15.11.1941 | Rißler, Arnold       | zum 74. Geburtstag | 24.11.1940 | Reichelt, Jürgen     | zum 75. Geburtstag |
| 15.11.1931 | Titze, Helga         | zum 84. Geburtstag | 27.11.1938 | Krause, Margrit      | zum 77. Geburtstag |
| 16.11.1932 | Nierychlo, Johanna   | zum 83. Geburtstag | 28.11.1937 | Gärtner, Klaus       | zum 78. Geburtstag |
| 17.11.1939 | Kosog, Adelheid      | zum 76. Geburtstag | 28.11.1938 | Schröter, Ingrid     | zum 77. Geburtstag |
| 18.11.1940 | Diener, Margot       | zum 75. Geburtstag | 29.11.1922 | Glöckner, Ruth       | zum 93. Geburtstag |



Am 24.09.2015 haben **Frau Gerda und Werner Ziegenhorn** Ihre **Goldene Hochzeit** im Kreise Ihrer Lieben gefeiert. Die Leiterin der Kämmerei Frau Birgit Krüger überbrachte dem Jubelpaar ganz herzliche Glückwünsche und wünschte Ihnen noch viele schöne gemeinsame Jahre bei bester Gesundheit.



Bereits am 17.09.2015 haben **Brigitte und Rainer Kühn** einen ganz besonderen Tag erlebt. Sie feierten im Kreise Ihrer Lieben, Ihren **50. Hochzeitstag**. Die Bürgermeisterin der Stadt Welzow Frau Birgit Zuchold und die Leiterin der Kämmerei Frau Birgit Krüger gratulierten dem Jubiläumspaar ganz herzlich nachträglich am 24.09.2015. Sie wünschten Ihnen noch viele schöne gemeinsame und zufriedene Jahre bei bester Gesundheit.





## Geschichte und Kultur

### Veranstaltungsplan der Stadt Welzow 2015

#### November 2015

04.11.2015  
ATZ Welzow e.V.  
Bad der Sinne:  
Schönheit und Entspannung pur  
Herstellung von Naturbadeprodukten

04.11.2015  
ATZ Welzow e.V.  
AG Keramik

18.11.2015  
ATZ Welzow e.V.  
Bad der Sinne:  
Schönheit und Entspannung pur  
Herstellung von Naturbadeprodukten

11.11.2015  
Welzow  
Karnevalsumzug

11.11.2015  
ATZ Welzow e.V.  
AG Spinnen

14.11.2015  
ATZ Welzow e.V.  
Offene Lesebühne im ATZ

29.11.2015  
Alte Dorfschule Welzow  
Lichterfest

#### Ausstellungen und Museen in der Stadt Welzow

##### Alte Mühle Proschim, einer ständigen Ausstellung

Anschrift: Mühlenweg, Welzow / OT Proschim  
Ansprechpartner: Herr Erhard Lehmann  
Tel: 035751 2113  
Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

##### Ausstellung „Mensch-Holz-Archäologie“

Archäotechnisches Zentrum Welzow, Fabrikstraße 2, Welzow  
Öffnungszeiten:  
November bis März Dienstag bis Freitag von 11 bis 16 Uhr  
April bis Oktober Dienstag bis Sonntag von 11 bis 17 Uhr  
Tel.: 035751 28224

#### Feuerwehrmuseum und Landmaschinenpark

Ansprechpartner : Herr Bartusch  
Tel: 035751 15632  
Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

#### Heimatstube Welzow e.V. mit wechselnden Ausstellungen

Spremberger Str. 81  
Ansprechpartner: Herr Dr. Stange  
Tel. 035751 20424  
Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich  
Kunstaussstellungen im 3 – monatigen Abstand in der Heimatstube  
Themen und Termine entnehmen Sie bitte der aktuellen Tages-  
presse

#### Kultur- & Gemeindezentrum der Stadt Welzow

„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6, 03119 Welzow  
Ansprechpartner: Frau Kerstin Hellwig  
Tel. 035751 27763

#### Stadtbibliothek Welzow

Seniorentreff  
Kinder- & Jugendtreff  
Herberge

#### Modellbau – Ausstellung in der Puschkin-Schule

TIP Lausitzer Seenland e.V.  
Ansprechpartner: Frau Kathrin Prison  
Tel. 035751 830029  
Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

#### Ständige Ausstellung der ehemaligen GUS Streitkräfte

Flugplatz Welzow  
Ansprechpartner: Büro Flugplatz, Tel. 035751 13833  
Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich



#### Kultur- und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“ Schulstraße 6, in Welzow

##### Öffnungszeiten:

Mo. 8.30 – 14.30 Uhr  
Di 8.30 – 17.30 Uhr  
Mi. 8.30 – 13.00 Uhr  
Do. 8.30 – 17.30 Uhr  
Fr. 8.00 – 14.30 Uhr

Telefon: 035751-27763

Fax: 035751-279909

Ansprechpartner:

Frau Hellwig, Telefon 035751-27763

e-mail: alte-dorfschule@gmx.de, www.welzow.de

#### Herberge in der Alten Dorfschule

19 Betten teilweise auch Etagenbetten

Übernachungskosten: 8,-€ pro Bett und Nacht

Zustellbett: 5,-€ pro Bett und Nacht

Ausleihe Bettwäsche: 4,-€ einmalig

#### Vermietung von Räumlichkeiten

Wir bieten Veranstaltungsflächen für unterschiedliche Anlässe wie z.B. Hochzeiten, Klassentreffen, Klassenfahrten, Geburtstage oder andere Familienfeiern

Sie können bei uns Räume in unterschiedlichen Größen mieten von 10 Personen bis 100 Personen. Großer Außenbereich.

**Buchungen unter 035751- 27763 oder  
alte-dorfschule@gmx.de**

### Veranstaltungsplan

#### November 2015

|           |                   |                                           |
|-----------|-------------------|-------------------------------------------|
| montags   | ab 14.00 Uhr      | Gitarrenunterricht/Musik- und Kunstschule |
|           | 18.00 - 19.00 Uhr | Yoga                                      |
| dienstags | 17.00 - 18.30 Uhr | Chorprobe Heimatchor Welzow               |
| mittwochs | 14.30 - 15.30 Uhr | Reha-Sport I                              |

Anmeldung/ Rückfragen: Frau Pätz, Volkssolidarität Spremberg,  
Georgenstraße 37, Tel. 03563- 60 90 312 oder 0162- 98 99 730  
**Freie Termine 16.00 & 17.00 Uhr!**

Englisch/ Spanisch

donnerstags 12.30 – 17.00 Uhr Erziehungs- und Familien-  
beratung  
(Außensprechstunde) des Albert- Schweitzer- Familienwerk  
Brandenburg e.V. (Anmeldung über 03563/ 34 88 531)

Do (14 tägig) 17.00 - 19.00 Uhr Mal- und Zeichenzirkel

29.11.2015 15.00-18.00 Uhr Lichterfest

### Stadtbibliothek Welzow

Im Rahmen des öffentlichen Ringtausches mit der Kreisbibliothek Spremberg ist wieder eine Vielzahl neuer Bücher bei uns eingetroffen. Aus privaten Beständen haben wir ebenfalls Bücher für unsere Bibliothek erhalten. Schauen sie doch einfach mal herein, vielleicht ist auch für sie ein interessantes Buch dabei. Sollten sie Buchtitel bei uns nicht finden, haben wir die Möglichkeit, diese für sie in einer anderen Bibliothek auszuleihen.

### Unsere Öffnungszeiten:

Mo. Geschlossen  
Di 12.30 – 17.30 Uhr  
Mi. Geschlossen  
Do. 8.30 – 12.30 Uhr  
Fr. Geschlossen

**Sonntag 29.11.2015 ab 15.00 Uhr -18.00 Uhr**

Lichterfest /Glühweinnachmittag am Lagerfeuer mit Bratwurst,  
Stolle, Plätzchen und weihnachtlichen Spielen.

### Kinder-und Jugendtreff Monat November 2015

Ansprechpartner: Anja Thürmer  
(Dipl.-Sozialarbeiter/-päd.)  
Telefon: 035751/ 27 76 3  
E-Mail: a.thuermer@alte-dorfschule-welzow.de

Jeden Dienstag 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr  
Kindernachmittag (6-12 Jahre)

- Freunde treffen, Quatschen
- Wechselnde Kreativ-und Kochangebote
- Bewegungsangebote in der Halle
- Brettspiele, Tischkicker, Wii-Sport
- Bibliothek
- Bildungsangebote mit altersgerechten Themen

men

Jeden Donnerstag 15.00 Uhr bis 17.30Uhr  
Teenietreff ( ab 5. Klasse-14 Jahre)

- Freunde treffen, plaudern
- Brettspiele, Kinonachmittag in der Halle
- Gemeinsame Planung von Aktivitäten  
(z.B. Kochen, Backen, Ausflüge)

### Betreuung und Begleitung der Flüchtlingsfamilien

Offener Treff/Austausch von Problemen, Hilfestellung bei der  
Alltagsbewältigung

Sprach-Kurs-Deutsch  
Kreativangebote  
Koch –und Spielangebote

### Nachlese zum Herbstfest vom 19.10.2015

Allen, die zum Gelingen des Herbstfestes in der „Alten Dorfschule“ beigetragen haben, danken wir noch einmal ganz herzlich. Nur durch den Einsatz der vielen ehrenamtlichen Helfer war so ein Fest möglich.

Danke Im Namen des Dorfschul-Teams.



**ALBERT SCHWEITZER**  
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

ASF Brandenburg



**ASF - Familien- und  
Nachbarschaftstreff  
„Sonnenau“**

**Albert-Schweitzer-Familienwerk  
Brandenburg e.V.**

Ansprechpartner: Kathrin Richter  
Tel.: 035751 / 279904 oder 279907  
E-Mail: [www.sonnenau@gmx.de](mailto:www.sonnenau@gmx.de)

### Öffnungszeiten

|            |                   |                                                |
|------------|-------------------|------------------------------------------------|
| Montag     | 08.00 - 12.00 Uhr | 12.30 - 18.00 Uhr<br>(ab 16.00 Uhr in der MZH) |
| Dienstag   | 08.00 –12.00 Uhr  | 12.30 - 15.00 Uhr                              |
| Mittwoch   | 08.00 - 12.00 Uhr | 12.30 - 18.00 Uhr                              |
| Donnerstag | 08.00 - 12.00 Uhr | 12.30 - 15.00 Uhr                              |
| Freitag    | 08.00 - 13.00 Uhr |                                                |

## Veranstaltungsplan Monat November 2015

Wöchentlich:

Montag 09.00 – 12.00 Uhr Offenes Angebot  
16.00 – 17.30 Uhr Miniclub

Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle  
(Anleitung durch K. Richter)

Dienstag 13.00 – 15.00 Uhr Musik- und Theaterwerkstatt

Mittwoch 15.00 – 16.30 Uhr Treff Kunterbunt  
Bunter Nachmittag gemeinsam mit Kindern, Eltern oder Oma und Opa

16.30 – 18.00 Uhr Familienstammtisch  
Treff für die ganze Familie – Gespräche, Kreatives, Backen, Kochen und vieles mehr

Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr Offenes Angebot  
13.00 – 15.00 Uhr Lern- und Spielwerkstatt

Freitag 09.00 – 11.00 Uhr Familienfrühstück  
jeden 2. und 4. Freitag im Monat

Mittwoch 04.11.2015 Treff Kunterbunt  
14.00 – 15.00 Uhr Wir basteln Laternen  
Unkostenbeitrag: 2,00 Euro

16.00 – 18.00 Uhr Familienstammtisch  
Plauderecke

Donnerstag 05.11.2015 Weihnachtsdekorationen  
10.00 – 12.00 Uhr

Samstag 07.11.2015 Kreativ-Workshop- 1-mal 1  
15.00 – 18.00 Uhr des Häkelns, Anmeldung  
erforderlich, Teilnehmer-  
beitrag: 10,00 Euro

Mittwoch 11.11.2015 Treff Kunterbunt/  
15.00 – 17.30 Uhr Familienstammtisch  
Vorbereitung zum Lampion-  
umzug

17.30 – 18.30 Uhr Laterne, Laterne, Sonne,  
Mond und Sterne – Lampion-  
umzug für Groß und Klein  
Gelände Alte Dorfschule  
Treff:

Donnerstag 12.11.2015 Weihnachtsdekorationen  
10.00 – 12.00 Uhr

Freitag 13.11.2015 thematisches Familien-  
09.00 – 11.00 Uhr frühstück  
Film über Albert-Schweitzer

Samstag 14.11.2015 Familientag des „Netzwerk  
14.00 – 18.00 Uhr gesunde Kinder“  
im Haus des Lernens des  
ASF, Gartenstraße 18  
in Spremberg

Mittwoch 18.11.2015 Treff Kunterbunt/  
14.00 – 18.00 Uhr Familienstammtisch Weih-  
nachtsbasteln

Donnerstag 19.11.2015 Adventsgestecke  
10.00 – 12.00 Uhr Unkosten nach  
Materialverbrauch

Samstag 21.11.2015 Kreativ-Workshop- 1-mal 1  
15.00 – 18.00 Uhr des Strickens, Anmeldung  
erforderlich, Teilnehmer-  
beitrag: 10,00 Euro

Mittwoch 25.11.2015 Treff Kunterbunt/  
15.00 – 18.00 Uhr Familienstammtisch  
„Oh es riecht gut, oh es riecht  
fein, wir laden zur Advents-  
bäckerei ein“ Unkosten: 1,50 €

Donnerstag 26.11.2015 Adventsgestecke  
10.00 – 12.00 Uhr Unkosten nach Materialver-  
brauch

Freitag 13.11.2015 thematisches Familien-  
09.00 – 11.00 Uhr frühstück, Wer war Albert-  
Schweitzer?  
Rätsel und Quiz – Runde

**In den nächsten Wochen bringen wir Licht in die dunkle  
Jahreszeit mit Kreativ-Workshops für Einsteiger im  
Häkeln, Stricken, Nähen und einiges mehr...  
Mehr Infos im Angebotsplan oder unter der Tel. 035751-  
279904**

### Für alle Krabbelkinder

Wer altersgerechte Beschäftigung für sein unter 3-jähriges Kind sucht, sich mit anderen Eltern gerne über verschiedenes austauschen möchte oder vielleicht interessanten Themen zuhören möchte, ist zu unseren Krabbelstunden von Montag bis Freitag recht herzlich im ASF Familientreff Welzow, Schulstraße 6 eingeladen. Die Teilnahme ist kostenfrei und alle Angebote können je nach Interessen der Kinder und Eltern variiert werden.

### Angebotszeiten:

Montag: 15.00- 16.00 Uhr

Wir bewegen uns! (diese Angebotsstunde findet in der Mehrzweckhalle an der Grundschule statt)

Dienstag: 09.00- 12.00 Uhr Wir singen und musizieren!

Mittwoch: 09.00- 12.00 Uhr Wir sind kreativ!

Donnerstag: 09.00- 12.00 Uhr Lesemäuse

Freitag: 10.00- 13.00 Uhr Themenkaffee

## Volkssolidarität Ortsgruppe Welzow Monatsplan November 2015



|            |          |                   |
|------------|----------|-------------------|
| 02.11.2015 | 14.00Uhr | Romme             |
|            | 14.00Uhr | Diab.-SHG         |
| 03.11.2015 | 13.00Uhr | Gymnastik, Bingo  |
| 04.11.2015 | 14.00Uhr | Romme             |
|            | 14.30Uhr | Reha-Sport        |
| 05.11.2015 | 14.00Uhr | „Alles singt“     |
| 09.11.2015 | 14.00Uhr | Kegeln            |
| 10.11.2015 | 12.30Uhr | Martinsgans       |
| 11.11.2015 | 14.00Uhr | Romme             |
|            | 14.30Uhr | Reha-Sport        |
| 12.11.2015 | 14.00Uhr | Dart              |
| 16.11.2015 | 14.00Uhr | Brettspiele       |
| 17.11.2015 | 13.00Uhr | Gymnastik, Plinse |



|            |          |                         |            |          |                                                                   |
|------------|----------|-------------------------|------------|----------|-------------------------------------------------------------------|
| 18.11.2015 | 14.00Uhr | Romme                   | 30.11.2015 | 14.00Uhr | Gesellschaftsspiele                                               |
|            | 14.30Uhr | Reha-Sport              |            |          |                                                                   |
| 19.11.2015 | 14.00Uhr | kleines Sportfest       |            |          | Änderungen vorbehalten!                                           |
| 23.11.2015 | 14.00Uhr | Kegeln                  |            |          | <b>Der Club ist für alle offen. Di und Do fährt die Taxe nach</b> |
| 24.11.2015 | 14.00Uhr | Wirschmücken zum Advent |            |          | <b>Voranmeldung. Ansprechpartner der Club 27764, Frau</b>         |
| 25.11.2015 | 14.00Uhr | Romme                   |            |          | <b>Kernchen 13108 und Frau Laurisch 10886</b>                     |
|            | 14.30Uhr | Reha-Sport              |            |          | Herzlich Willkommen!                                              |
| 26.11.2015 | 14.00Uhr | lustiges Rätselraten    |            |          |                                                                   |

## Vereine und Organisationen



### KSV Borussia 55 Welzow informiert

#### 13.09.2015 Bundesliga Classic 100 Frauen

KSV Borussia 55 Welzow I 2464 Kegel –  
ISG Hagenwerda 2438 Kegel  
Beste Einzelspielerin: Mareen Lehmann 437 Kegel  
und Angela Weber 412 Kegel

#### 20.09.2015 Landesliga Frauen

KSV Borussia 55 Welzow II 1780 Kegel –  
ESV Lok Guben 1894 Kegel  
Beste Einzelspielerin: Heike Günzel 516 Kegel und  
Peggy Schober 468 Kegel

#### 20.09.2015 Bundesliga Classic 100 Frauen

SSV 91 Brand Erbsdorf 2581 Kegel –  
KSV Borussia 55 Welzow I 2457 Kegel  
Beste Einzelspielerin: Mareen Lehmann 446 Kegel und  
Heike Roick 435 Kegel

#### 26.09.2015 Kreisklasse Spree-Neiße Männer

KSV Borussia 55 Welzow 2850 Kegel – 2631 Kegel  
Bester Einzelspieler: Gerd Schneider 527 Kegel und  
Nico Heinrich 496 Kegel

#### 27.09.2015 Landesliga Frauen

ESV Lok Elsterwerda II 2078 Kegel –  
KSV Borussia 55 Welzow II 1987 Kegel  
Beste Einzelspielerin: Jessica Lehmann 538 Kegel und  
Heike Günzel 520 Kegel

#### 27.09.2015 Bundesliga Classic 100 Frauen

SC Riesa 2656 Kegel –  
KSV Borussia 55 Welzow I 2536 Kegel  
Beste Einzelspielerin: Mareen Lehmann 467 Kegel und  
Angela Weber 428 Kegel

#### 10.10.2015 Kreisklasse Spree-Neiße Männer

TSV 1903 Groß Kötzig II 2565 Kegel –  
KSV Borussia 55 Welzow 2793 Kegel  
Bester Einzelspieler: Max Reinecke 506 Kegel und  
Gerd Schneider 487 Kegel

*Bärbel Petschick*

### Landesausscheid der Verkehrswacht zum „Bester Radfahrer/in des Landes Brandenburg 2015“

Bei schönstem Wetter war am Vormittag des 19. September auf dem Schulgelände der Karl-Foerster Grundschule in Potsdam ein buntes Treiben zu verzeichnen.

Für die Landesmeisterschaft „Bester Radfahrer/in“ waren 22 Mannschaften angetreten. Begleitet wurden sie von den Teamleitern, Eltern und auch Lehrern.

Die Schülermannschaften stellten sich einem Wissenstest, bewältigten einen Geschicklichkeitsparcours, fuhren im öffentlichen Straßenverkehr und bewiesen auch, dass sie auf einer Strecke von 10 Metern sehr langsam fahren können.



Angefeuert von den Mitschülern, Eltern, Großeltern, Geschwistern und Lehrern kämpfte jedes Mädchen und jeder Junge um den Sieg. Wir wurden aufgrund eines Ausfalls kurzfristig durch Marlon Renner von der Geschwister Scholl Grundschule Perleberg unterstützt. Er erreichte im Einzelwettbewerb den 2. Platz. Durch die Leistungen von Elena Maxime Möbius von der Geschwister-Scholl Grundschule Schwarze Pumpe (Spremberg) und Lea Marie Gergele von der Schiebel Grundschule aus Drebkau konnte die Mannschaft SPN-2 den Gesamtsieg erreichen.

Herzlichen Glückwunsch.

Thorsten Stange  
Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow

## Bronze und Gold für die Judosportler in Welzow

### Herzlichen Glückwunsch

Über 200 Sportler nahmen an der 24. Auflage des Kyoko-Pokals in Peitz teil.

Sie SAKURA Sportler von der Judo-AG Welzow hinterließen einen starken Eindruck und gewannen drei Medaillen. Eltern, Omis und Opas hatten viel Spaß und konnten ihre Schützlinge vom Mattenrand aus beobachten. Grund zum Jubeln hatte Kevin Bollack aus Welzow. Nach zwei vorzeitigen Siegen gewann Kevin verdient die Goldmedaille.

Aber auch Alina Lehmann und Justin Eckert können sich über ihre erkämpften Bronzemedallien freuen.

### Nicht lange überlegen, einfach mal testen!

Mädchen und Jungen die Spaß an der Bewegung haben,



können sich jeden Mittwoch ab 14:30 Uhr in der Turnhalle zum Schnuppern anmelden Telefon 03563-94100.

Aber auch Mädchen und Jungen mit Übergewicht sind gern in unserem Verein gesehen!

## Evangelischer Kindergarten

„Mich“, ruft der Baum in seiner Pracht, „mich, ruft die Saat hat Gott gemacht.....“ EG 506

### I. Freitagsandacht

Am Freitag, den 18.09.2015 waren Pfarrer Schütt und seine Frau Heide wieder zu Gast in unserem Kindergarten. Alle Gruppen trafen sich im Vorraum, wo der reichgedeckte Gabentisch mit den Erntekörbchen stand. Gemeinsam wurde für die vielen mitgebrachten Nahrungsmittel gedacht.

Zum Schluss gab es noch eine herbstliche Geschichte von unseren beiden Gästen.



### II. Familiengottesdienst

Der Familiengottesdienst zum Erntedankfest am 20.09.15 wurde auch vom Kindergarten mitgestaltet.

Musikalisch zogen die Kinder in die festlich geschmückte Kirche ein.

Sie trugen ihre Lieder und Gedichte vor, die sie zum Thema Baum – Teil der Schöpfung gelernt hatten.

Auch im Gottesdienst hörten wir noch mehr über Werden und Wachsen von Pflanzen, aber auch vom Größerwerden der Kinder.

Unsere Schulanfänger Marie, Karl und Niklas, sowie ihre Eltern erhielten von Pfarrer Schütt den Segen für den neuen Lebensabschnitt und die Gemeinde schloss sie in ihre Fürbitte mit ein. Am Ausgang gab es für jeden Besucher eine Blumenzwiebel zum Stecken, um später eine Tulpe oder Narzisse bewundern zu können.

Alles muss klein beginnen.



### III. Erntefrühstück

Am Montag, den 21.09.15 läutete um 08:00 Uhr die Glocke zum gemeinsamen Frühstück für alle Kinder.

Die Eltern hatten wieder viele Leckereien mitgebracht. Und so erwartete die Kinder eine gesunde Tafel mit Obst, Gemüse, Milchprodukten und verschiedenen Broten.

Das wir immer reichlich zu essen haben und nicht hungern müssen, dafür sind wir dankbar, es ist aber nicht selbstverständlich. Deshalb brachten Mitarbeiter unseres Kindergartens die Elterngaben aus der Kirche zur Welzower Tafel, um die Bedürftigen zu unterstützen

*Das Team des evangelischen Kiga*



## Tagesausflug der IG BCE-Wohnortsgruppe Welzow

Der Bus und auch alle Teilnehmer sind, zur vom Vorstand unserer Gewerkschaftsgruppe organisierten Tagesfahrt, pünktlich zur Stelle. Die Stimmung ist gut, nicht zuletzt weil uns schon am Morgen die Sonne lacht. Unser Ziel, die Talsperre Kriebstein, ist nach einer angenehmen Fahrt erreicht. Jetzt heißt es zu Fuß die Burg erreichen. Auf jeden Mitreisenden wird Rücksicht genommen. Wer nicht weiter kann, ruht sich auf einer Bank aus, der Rest stieft die etwas steilen Treppen nach oben. Mit gut verständlichen Worten bekommen wir die Geschichte dieser alten Gemäuer mit ihren Schätzen erklärt. Nach dem Mittagessen fahren wir mit dem Bus bis fast zur Dampferanlegestelle. Auf dem Schiff genießen wir den herrlichen Anblick von Wasser, Wald und idyllischen Immobilien. Einige erinnern sich an vergangene Urlaubstage im

Ferienobjekt vom damaligen Bohr- und Schachtbau Welzow. Nach dem Kaffeetrinken geht die Fahrt zurück nach Dresden. Der „Wilde Mann“ erwartet uns zu einem leckeren Abendessen. Bevor wir zur Heimfahrt in die Busse steigen, werfen wir von der Terrasse noch schnell einen Blick auf die schöne Altstadt von Dresden. Ein angenehmer, erlebnisreicher Tag geht zu Ende. Wir bedanken uns recht herzlich bei allen, die diesen Tag organisiert haben. Ein besonderes Dankeschön richtet sich an unsere Irmgard Krause. Wir hoffen, dass sie uns noch lange betreut und begleitet.

i.A. J. Hanisch  
IGBCE Wohnortsgruppe Welzow



## Tannenbaumstellen



Hiermit möchten die Mitglieder des Vereins der Freiwilligen Feuerwehr Welzow e.V. und die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Welzow bekannt geben, dass das Tannenbaum stellen am Samstag, den 21. November 2015 ab 15.00 Uhr stattfindet.

In diesem Zusammenhang möchten wir einen **"AUFRUF"** an alle Welzower Kinder starten. Ab 15.00 Uhr haben wir eine Bastelecke für euch, in der ihr verschiedene Anhänger für unseren Tannenbaum basteln könnt.

Ab 17.00 Uhr können alle Kinder ihre mit ihren gebastelten Anhängern den Tannenbaum schmücken.

Jedes Kind, dass uns tatkräftig unterstützt, bekommt im Anschluss eine kleine Überraschung geschenkt.

Selbstverständlich werden wir auch am 21. November 2015 für unsere großen Gäste Kaffee und Kuchen, Erbsensuppe, Gegrilltes mit Pommes sowie heißen Tee, Grog, Glühwein und andere Getränke anbieten.

Die Mitglieder des Vereins sowie die Kameraden der Feuerwehr würden sich sehr freuen, wenn viele Eltern oder Großeltern mit ihren Kindern und Enkeln unserer Einladung folgen.

Der Vorstand und die Ortswehführung



## Informationen vom Rassegeflügelzuchtverein Welzow und Umgebung e.V.

Am 07.11.2015 und 08.11.2015 findet in der Mehrzweckhalle an der Alten Dorfschule, die diesjährige Rassegeflügelschau statt.

Die Schirmherrschaft hat in diesem Jahr unsere Bürgermeisterin, Frau Birgit Zuchold übernommen.

Nach der Eröffnung am 07.11.2015, um 09:00Uhr besteht von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr und am 08.11.2015 von 10:00Uhr bis 16:00Uhr

die Möglichkeit, die Zuchterfolge unserer Mitglieder und der Gäste aus den Rassegeflügelzuchtvereinen der Umgebung zu besichtigen. Die Welzower Kaninchenzüchter werden mit einem Teil ihrer Tiere unsere Ausstellung bereichern.

Weiterhin ist eine Tombola vorbereitet. Für Speisen und Getränke ist gesorgt.

Gut Zucht

Der Vorstand



## Glückliche Kinder

Die Stadt Welzow hat bisher zwei Flüchtlingsfamilien aufgenommen. Die eine Familie kommt aus Tschetschenien und die andere aus Syrien. Von der Stadtverwaltung wurden wir angefragt, ob wir die Kinder unterstützen können. Wir haben das in unserem Verein kurz beraten und uns dann entschlossen, den Kindern Fahrräder zur Verfügung zu stellen. Dazu haben wir bei unserem Verkehrsgarten die Übergabe gemacht und gleich noch eine praktische Schulung zu den Verkehrszeichen und -regeln durchgeführt. Die Freude war riesig und wir konnten in dankbare Augen blicken.

Thorsten Stange  
Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow



## Soziale Dienste

### Mehrgenerationenhaus „Ilse“ Großbräschen

Rudolf-Breitscheid-Str. 05  
01983 Großbräschen  
Telefon 035753 16333



**Mehr  
Generationen  
Haus**

*Wo Menschen aller Generationen sich begegnen.*

#### Öffnungszeiten

Mo. und Do. 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:30 Uhr  
Di. 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr  
Mi. 09:00 bis 12:00 Uhr

### Möbel- und Textilbörse

Wir nehmen ständig an:

**Gebrauchte Möbel, Haushaltsgegenstände,  
Haushaltswaren  
und Bekleidung in gebrauchsfähigem Zustand**

Möbel werden kostenlos durch unsere Mitarbeiter abgeholt.



### Information des Albert Schweitzer Familienwerk Brandenburg e.V. - Welzower Tafel -

Sie erreichen uns in:  
Welzow, Spremberger Straße 51  
Telefon: 035751 20526  
Fax: 035751 20526

Öffnungszeiten: Montag geschlossen  
Dienstag 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Mittwoch 10.00 Uhr bis 14.30 Uhr  
Donnerstag 10.00 Uhr bis 14.30 Uhr  
Freitag 10.00 Uhr bis 14.30 Uhr

#### Die Welzower Tafel können in Anspruch nehmen:

- Empfänger von Arbeitslosengeld I und II
- Empfänger von Hartz IV
- Gering verdienende Bürger und Rentner mit geringem Einkommen.

In der Tafel bekommen Sie Lebensmittel, die von Großhandelsketten, Lebensmittelherstellern, Privatgeschäften, Bäckereien und Fleischereien zur Verfügung gestellt werden. Diese Lebensmittel haben teilweise Verpackungsfehler, falsche Aufdrucke, beschädigte Verpackungen oder das Mindesthaltbarkeitsdatum steht kurz bevor.

**Die Mitarbeiter der Welzower Tafel freuen sich  
über Ihren Besuch!**



**Diakoniestation Welzow gGmbH**  
Cottbuser Straße 18 • 03119 Welzow  
Tel.: 035751 / 12925 • Fax: 035751 / 27801

**Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der  
Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:**

*Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe • Tagespflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote • Essen auf Rädern • ambulante Hospizarbeit • Hausnotrufdienst*

#### Termine im November 2015:

**Tagespflege** Montag bis Sonnabend,  
9.00 - 15.00 Uhr

**Sportgruppe** Dienstag, 13.10. und 27.10.,  
15.00 Uhr – 16.00 Uhr

**Gruppe der Abstinenzler** Freitag, 27.11., 15.30 Uhr

**Soziale Beratung** Sozialarbeiterin Frau Margita Redlich, Montag bis Freitag zu unseren Bürozeiten, außerdem zu den Sprechstunden mittwochs, 10.00 - 12.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

**Außensprechstunde des  
Landkreises Spree-Neiße,  
Fachbereich Kinder, Jugend und Familie,  
Allgemeiner Sozialer Dienst**

- Hilfen zur Erziehung
- Beratungen zum Sorge- und Umgangsrecht

Durchführung von Sprechstunden des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst

**Jeden letzten Mittwoch im Monat von 13.30 – 16.00 Uhr  
in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11**

## Wohnen zu Hause

Beratung zur Wohnraumanpassung für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen

- kostenfreie Erstberatung
- Beratungsgespräche vor Ort
- Beratung zu Finanzierungsmöglichkeiten
- Unterstützung bei Antragstellungen
- Abklärung baurechtlicher Fragen
- Herstellung von Kontakten zu Baufirmen und Sanitätshäusern
- Unterstützung bei der Auswahl der ausführenden Firmen
- punktuelle Begleitung der Umbauarbeiten
- Unterstützung bei der Abrechnung geförderter Maßnahmen
- Dokumentation



**Lebenshilfe Region Spremberg e. V.**  
Heinrichstraße 10 in 03130 Spremberg  
Tel.: 03563 / 900 43, Fax: 03563 / 60 28 65  
Mail: [info@lebenshilfe-spremberg.de](mailto:info@lebenshilfe-spremberg.de)

## Anlauf- und Beratungszentrum

**Der örtlichen Liga Spremberg (Träger Volkssolidarität)**

**Für wen sind wir da?**

Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und **kostenlos**.

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
  - Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
  - Hilfsangebote für von Gewalt betroffene **Frauen und ihre Kinder** (Frauennotwohnung)
- Keine Rechtsberatung

**Ansprechpartner:** Frau Erika Nogai  
Frau Conny Rudolph

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung  
nach Welzow ☎ 03563-6090321

## Unterstützende Schuldnerberatung der Arbeiterwohlfahrt

Poststraße 8, Telefon 035751 / 250-48

**Ansprechpartner:** Frau Schieber, Frau Haase

**!!! Bitte beachten Sie die neuen Sprechzeiten !!!**

**Dienstag** 08.00 – 11.00 Uhr  
**Donnerstag** 08.00 – 11.00 Uhr

### Schulden und kein Ausweg!

- Stapel unbezahlter Rechnungen füllen ihre Schubladen
- Sie kommen in Ratenverzug
- Der Strom wird abgeschaltet
- Die Wohnungskündigung droht
- Der Gerichtsvollzieher steht vor der Tür
- Mahnschreiben rauben Ihnen den Schlaf

### Kurz:

Das Wasser steht Ihnen bis zum Hals

Warten Sie nicht länger ab und stecken Sie den Kopf nicht in den Sand!

### Was können wir für Sie tun?

#### **AWO DIE SOZIAL- UND SCHULDNERBERATUNG**

Durch: Informationen über Ihre Rechte als Schuldner  
Erfassen der Schuldsituation und Erstellen eines Haushaltsplanes  
Beratung bei Pfändungsproblemen  
Überprüfung von Forderungen auf ihre Richtigkeit (Zusammenarbeit mit Rechtsanwälten)  
Verhandlungen über Zahlungsvereinbarungen mit Gläubigern

### Was kann die Schuldenberatung nicht?

Kredite vergeben

In juristischen Streitfragen beraten

### Was erhalten wir von Ihnen?

Zusammenstellung und Offenlegung aller Schuldverpflichtungen

Aktive Mitarbeit und regelmäßige Kontakte

**Nur eine ehrliche Darstellung Ihrer Finanzlage kann auf Dauer eine Lösung Ihrer Schuldsituation bewirken**

## Rentenversicherung der Knappschaft, Bahn, See

Die Versichertenältesten der Bundesknappschaft im Bereich der Verwaltungsstelle Cottbus beraten und unterstützen Sie persönlich, telefonisch und kostenlos:

- zu Fragen der knappschaftlichen Rentenversicherung
- zu Fragen der knappschaftlichen Kranken- und Pflegeversicherung
- bei der Beantragung von Rehabilitationsmaßnahmen
- bei der Aufarbeitung der Rentenkonten

**Ansprechpartner:** Frau Sylvia Farys  
Steinweg 16 • 03119 Welzow  
Tel.: 035751/10974

**Sprechzeiten:** montags 9.00 – 11.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

**DRK- Kleiderkammer  
und Möbelbörse**

Außenstelle Welzow

Eintrachtallee 5

Telefon: 035751/ 12 651

**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

Öffnungszeiten: Montag 08:00 - 14:00 Uhr  
 Dienstag 08:00 - 14:00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 08:00 - 14:00 Uhr  
 Freitag geschlossen

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken sowie Haus-  
 haltsauflösung aller Art.

**Das Team der Kleiderkammer und Möbelbörse würde sich  
 über eine rege Inanspruchnahme freuen.**

## Bereitschaft

SWAZ (Wasser / Abwasser)  
 (während der öffentlichen Dienstzeiten) **03563/3906-0**  
 (außerhalb der öffentlichen Dienstzeiten) **01713105488**  
 enviaM Service – Hotline **01802040506**  
 Entstörung (24h) **01802305070**  
 SpreeGas (24h) **0355 / 25357**  
 Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst **116 117**  
**(kostenfrei)**

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst **01805 582 223 721**  
**(0,14 EUR aus dem deutschen Festnetz)**

**Notrufnummern**

Feuerwehr **112**  
 Polizei **110**  
 Rettungsleitstelle **0355 / 6320**  
 Gift- Notruf Berlin **030 / 1 92 40**

### APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN NOVEMBER 2015

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.  
 Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

| DATUM      | DIENT VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR | TEL.-NR.       | APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS |                                               |         | TEL.-NR.                        |              |
|------------|---------------------------------|----------------|----------------------------|-----------------------------------------------|---------|---------------------------------|--------------|
| 01.11.2015 | Apotheke Cottbuser Str.         | Forst          | 03562/6433                 | Flamingo-Apotheke<br>Bahnhofstraße            | Cottbus | Bahnhofstr. 63                  | 0355/780730  |
| 02.11.2015 | Stadt-Apotheke                  | Spremberg      | 03563/91045                | Galenus-Apotheke                              | Cottbus | Karl-Marx-Str. 14               | 0355/24378   |
| 03.11.2015 | Apotheke zum Kreuz              | Drebkau        | 035602/601                 | Pluspunkt-Apotheke                            | Cottbus | Spremberger Str. 24             | 0355/3818310 |
| 04.11.2015 | Hufeland-Apotheke               | Forst          | 03562/7107                 | Pückler-Apotheke                              | Cottbus | W.-Seelenbinder-Ring            | 0355/532349  |
| 05.11.2015 | Post-Apotheke                   | Döbern         | 035600/30430               | Nord-Apotheke                                 | Cottbus | Karlstr. 94                     | 0355/24455   |
| 06.11.2015 | Robert- Koch-Apotheke           | Spremberg      | 03563/608310               | Flamingo-Apotheke Sandow                      | Cottbus | Hermann Str. 17                 | 0355/724083  |
| 07.11.2015 | Hirsch-Apotheke                 | Döbern         | 035600/6378                | Ahorn-Apotheke                                | Cottbus | Heinrich-Mann-Str. 11           | 0355/536064  |
| 08.11.2015 | Bahnhofs-Apotheke               | Forst          | 03562/7421                 | Rosen-Apotheke                                | Cottbus | Str. d. Jugend 58               | 0355/422142  |
| 09.11.2015 | Turm-Apotheke                   | Spremberg      | 03563/97426                | Sandower-Apotheke                             | Cottbus | Sand-Haupt-Str. 15              | 0355/715127  |
| 10.11.2015 | Eintracht-Apotheke              | Welzow         | 035751/2270                | Flamingo-Apotheke Am Theater                  | Cottbus | K.-Liebknecht-Str. 26           | 0355/24688   |
| 11.11.2015 | Fröbel-Apotheke                 | Spremberg      | 03563/345390               | Stöbitzer-Apotheke                            | Cottbus | Schweriner Str. 3               | 0355/793887  |
| 12.11.2015 | Margaretan-Apotheke             | Spremberg      | 03563/94844                | Süd-Apotheke                                  | Cottbus | Thierbacher Str. 1              | 0355/533810  |
| 13.11.2015 | Christinen-Apotheke             | Schwarze Pumpe | 03564/22060                | Umland-Apotheke                               | Cottbus | Umlandstr. 53                   | 0355/541571  |
| 14.11.2015 | Apotheke Cottbuser Str.         | Forst          | 03562/6433                 | Apotheke a. Altmarkt                          | Cottbus | Berliner Str. 1                 | 0355/793231  |
| 15.11.2015 | Stadt-Apotheke                  | Spremberg      | 03563/91045                | Apotheke a. Goethepark                        | Cottbus | Franz-Mehring-Str. 12           | 0355/4869092 |
| 16.11.2015 | Apotheke zum Kreuz              | Drebkau        | 035602/601                 | Apotheke a. Klinikum                          | Cottbus | Thiemstr. 112                   | 0355/472090  |
| 17.11.2015 | Hufeland-Apotheke               | Forst          | 03562/7107                 | Sonnen-Apotheke                               | Cottbus | Kolkwitzer Str. 36              | 0355/3817817 |
| 18.11.2015 | Post-Apotheke                   | Döbern         | 035600/30430               | Apotheke i. Lausitzpark                       | Cottbus | Neue Chaussee Str. 4            | 0355/541608  |
| 19.11.2015 | Robert- Koch-Apotheke           | Spremberg      | 03563/608310               | Die Passagen-Apotheke                         | Cottbus | Vetschauer Str. 10              | 0355/478040  |
| 20.11.2015 | Hirsch-Apotheke                 | Döbern         | 035600/6378                | Elisen-Apotheke im<br>Ärztelhaus Cottbus-Nord | Cottbus | G.-Hauptmann-Str. 15/Südstr. 10 | 0355/7811210 |
| 21.11.2015 | Bahnhofs-Apotheke               | Forst          | 03562/7421                 | Flamingo-Apotheke<br>Bahnhofstraße            | Cottbus | Bahnhofstr. 63                  | 0355/780730  |
| 22.11.2015 | Turm-Apotheke                   | Spremberg      | 03563/97426                | Galenus-Apotheke                              | Cottbus | Karl-Marx-Str. 14               | 0355/24378   |
| 23.11.2015 | Eintracht-Apotheke              | Welzow         | 035751/2270                | Pluspunkt-Apotheke                            | Cottbus | Spremberger Str. 24             | 0355/3818310 |
| 24.11.2015 | Fröbel-Apotheke                 | Spremberg      | 03563/345390               | Pückler-Apotheke                              | Cottbus | W.-Seelenbinder-Ring            | 0355/532349  |
| 25.11.2015 | Margaretan-Apotheke             | Spremberg      | 03563/94844                | Nord-Apotheke                                 | Cottbus | Karlstr. 94                     | 0355/24455   |
| 26.11.2015 | Christinen-Apotheke             | Schwarze Pumpe | 03564/22060                | Flamingo-Apotheke Sandow                      | Cottbus | Hermann Str. 17                 | 0355/724083  |
| 27.11.2015 | Apotheke Cottbuser Str.         | Forst          | 03562/6433                 | Ahorn-Apotheke                                | Cottbus | Heinrich-Mann-Str. 11           | 0355/536064  |
| 28.11.2015 | Stadt-Apotheke                  | Spremberg      | 03563/91045                | Rosen-Apotheke                                | Cottbus | Str. d. Jugend 58               | 0355/422142  |
| 29.11.2015 | Apotheke zum Kreuz              | Drebkau        | 035602/601                 | Sandower-Apotheke                             | Cottbus | Sand-Haupt-Str. 15              | 0355/715127  |
| 30.11.2015 | Hufeland-Apotheke               | Forst          | 03562/7107                 | Flamingo-Apotheke Am Theater                  | Cottbus | K.-Liebknecht-Str. 26           | 0355/24688   |



## Kirchen

### Evangelische Kirchengemeinde Welzow

Wir grüßen die Leser des Welzower Boten mit dem Monatsspruch für den Monat November 2015:

*Erbarmt euch derer, die zweifeln.*

Judas 22

#### Gottesdienste in der Kreuzkirche Welzow

08.11.2015 – Drittlt. So. des Kirchenjahres – 09.00 Uhr

Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt

15.11.2015 – Vorl. So. des Kirchenjahres – 10.30 Uhr

Gottesdienst – Frau Schütt

22.11.2015 – Ewigkeitssonntag –

10.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Gedächtnis - Herr Pfarrer Schütt

14.00 Uhr – Friedhofsandacht auf dem Ev. Friedhof Welzow

Herr Pfarrer Schütt

Ab 13.30 Uhr spielt der Posaunenchor auf dem Ev. Friedhof Welzow.

29.11.2015 – 1. Advent – 10.30 Uhr

Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt



#### Gottesdienst im Seniorenheim Welzow

Freitag, 27.11.2015 – 10.30 Uhr – Herr Pfarrer Schütt

#### Herzliche Einladung zu unseren Gemeindeveranstaltungen

Bibelstunde: jeden Dienstag – 19.00 Uhr

Gemeinderaum Diakoniestation Welzow

Posaunenchorprobe: jeden Freitag – 19.00 Uhr

Gemeinderaum Diakoniestation Welzow

Frauenhilfe: Montag, 02.11.2015 – 14.30 Uhr

Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow

Hauskreis: Mittwoch, 25.11.2015 – 19.00 Uhr

Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow

#### Kirchlicher Unterricht

Christenlehre: jeden Mittwoch zu folgenden Zeiten im Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow,

Berliner Str. 9: 15.30 Uhr – 1.-3. Klasse

16.30 Uhr – 4.-6. Klasse

**Konfirmandenunterricht:** entsprechend Einladung einmal monatlich am Sonnabend von 09.00 Uhr – 13.00 Uhr

### Evang. Kirchengemeinde Proschim

#### Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim

08.11.2015 – Drittlt. So. des Kirchenjahres 10.30 Uhr

Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt



22.11.2015 – Ewigkeitssonntag – 10.30 Uhr

Abendmahlsgottesdienst mit Gedächtnis – Frau Schütt

Ab 15.15 Uhr spielt der Posaunenchor auf dem Friedhof Proschim.

#### Frauenkreis

Mittwoch, 04.11.2015 – 15.00 Uhr

Gemeinderaum Pfarrhaus Proschim

### Evang. Kirchengemeinde Lieske

Lieske

#### Gottesdienste in der Dorfkirche Lieske

22.11.2015 – Ewigkeitssonntag – 09.00 Uhr

Abendmahlsgottesdienst mit Gedächtnis – Frau Schütt



Ab 14.45 Uhr spielt der Posaunenchor auf dem Friedhof Lieske.

#### Frauenkreis

Dienstag, 24.11.2015 – 15.00 Uhr

Gemeinderaum Kirche Lieske

### Gottesdienste in unseren Nachbargemeinden - November 2015

#### Evangelische Kirchengemeinde Neupetershain

01.11.2015

22. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr

Gottesdienst in Npth-Süd – Herr Pfarrer Schütt

15.11.2015

Vorl. So. des Kirchenjahres

10.30 Uhr

Abendmahlsgottesdienst in Npth-Nord

mit Gedächtnis – Herr Pfarrer Schütt

11.45 Uhr

Andacht auf dem Soldatenfriedhof zum

Volkstrauertag – Herr Pfarrer Schütt

29.11.2015

1. Advent

09.00 Uhr

Gottesdienst in Npth-Süd – Herr Pfarrer Schütt

#### Evangelische Kirchengemeinde Greifenhain

01.11.2015

22. So. n. Trinitatis

17.00 Uhr

Hubertusmesse – Herr Pfarrer Schütt

22.11.2015

Ewigkeitssonntag

09.00 Uhr

Abendmahlsgottesdienst mit Gedächtnis

Herr Pfarrer Schütt

## Evangelische Kirchengemeinde Kessen

|            |                            |           |                                                              |
|------------|----------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------|
| 15.11.2015 | Vorl. So. des Kirchejahres | 09.00 Uhr | Abendmahlsgottesdienst mit Gedächtnis<br>Herr Pfarrer Schütt |
| 29.11.2015 | 1. Advent                  | 14.00 Uhr | Adventsfeier der Kirchengemeinde – Herr Pfarrer Schütt       |

**Allen Lesern des Welzower Boten herzliche Grüße von den Gemeindekirchenräten des Pfarrsprengels Welzow und Herrn Pfarrer Schütt!**

## Katholische Pfarrgemeinde St. Antonius Großbräschen

### GOTTESDIENSTE: NOVEMBER 2015

#### Gebetsmeinung des Papstes für November 2015:

**Allgemeine Gebetsmeinung:** Um persönliche Begegnung und echten Dialog mit allen, auch mit Andersdenkenden.  
**Missionsgebetsmeinung:** Die Hirten der Kirche mögen ihre Gemeinden in Liebe begleiten und ihre Hoffnung stärken.

#### 31. Sonntag im Jahreskreis

- 01.11. Sonntag Hochfest Allerheiligen  
08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe  
10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt  
Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa  
14.30 Uhr Gräbersegnung auf dem Friedhof Großbräschen-Mitte  
Beginn in der Pfarrkirche
- 02.11. Montag Gedächtnis Allerseelen  
08.30 Uhr Heilige Messe in Großbräschen
- 03.11. Dienstag 08.30 Uhr Heilige Messe in Welzow anschließend  
Gräbersegnung auf den Friedhöfen Alt- und Neu-Welzow
- 04.11. Mittwoch Hl. Karl Borromäus (1584)  
08.00 Uhr Eucharistische Anbetung in Großbräschen anschließend  
08.30 Uhr Heilige Messe anschließend  
Gräbersegnung auf den Friedhöfen Freienhufen und Barzig
- 05.11. Donnerstag 15.00 Uhr Gräbersegnung in Buchwäldchen  
17.00 Uhr Heilige Messe in Altdöbern
- 06.11. Freitag 15.30 Uhr Gräbersegnung in Neupetershain  
16.30 Uhr Rosenkranzgebet in Neupetershain für die Verstorbenen  
17.00 Uhr Heilige Messe in Neupetershain
- 07.11. – 08.11. Kinderkirchenwochenende in Großbräschen

#### 32. Sonntag im Jahreskreis

- 07.11. Samstag 14.30 Uhr Gräbersegnung in Altdöbern  
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse
- 08.11. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe  
10.00 Uhr Großbräschen: Kindergottesdienst  
Kollekte für die Aufgaben der Pfarrgemeinde
- 09.11. Montag Fest des Weihetages der Lateranbasilika  
08.30 Uhr Heilige Messe in Großbräschen  
19.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in Großbräschen
- 10.11. Dienstag 08.00 Uhr Eucharistische Anbetung in Welzow anschließend  
08.30 Uhr Heilige Messe in Welzow

- 11.11. Mittwoch Hl. Martin von Tours (397)  
08.30 Uhr Heilige Messe in Großbräschen  
16.00 Uhr Martinsumzug in Großbräschen  
Beginn in der St. Antonius-Kirche  
17.00 Uhr Martinsumzug in Altdöbern  
Beginn in der ev. Kirche
- 12.11. Donnerstag Hl. Josaphat (1632)  
17.00 Uhr Heilige Messe
- 13.11. Freitag 17.00 Uhr Heilige Messe in Neupetershain
- 13.11. – 15.11. Ministrantenkurs „Gewusst wie“ in Neuhau-  
sen

#### 33. Sonntag im Jahreskreis

- 14.11. Samstag 15.00 bis 16.00 Uhr Beichtgelegenheit im  
Pfarrsaal  
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse  
18.00 Uhr Altdöbern: Wortgottesdienst  
anschl. Treffen der Kolpingfamilie
- 15.11. Sonntag Diasporaopfertag - Hl. Leopold (1136)  
10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt  
Kollekte für das Bonifatiuswerk
- 16.11. Montag 08.30 Uhr Heilige Messe in Großbräschen
- 17.11. Dienstag 08.30 Uhr Heilige Messe in Welzow
- 18.11. Mittwoch Weihetag der Basiliken St. Peter und Paul  
in Rom  
08.30 Uhr Heilige Messe in Großbräschen
- 19.11. Donnerstag Fest der Hl. Elisabeth von Thüringen  
16.30 Uhr Eucharistische Anbetung in  
Altdöbern anschließend  
17.00 Uhr Heilige Messe in Altdöbern
- 20.11. Freitag 17.00 Uhr Heilige Messe in Neupetershain
- 20.11. – 22.11. Familien-Spiele-Wochenende „Verspielte  
Tage“ im St. Wenzelaus-Stift  
in Jauernick

#### Hochfest Christkönig

- 21.11. Samstag 15.00 bis 16.00 Uhr Beichtgelegenheit im  
Pfarrsaal  
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse
- 22.11. Sonntag Caritassonntag in Großbräschen  
Hl. Cäcilia (250)  
08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe  
10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt  
Kollekte für die Aufgaben der Jugendseelsorge
- 23.11. Montag 08.30 Uhr Heilige Messe in Großbräschen
- 24.11. Dienstag 08.30 Uhr Heilige Messe in Welzow
- 25.11. Mittwoch 08.30 Uhr Heilige Messe in Großbräschen
- 26.11. Donnerstag 17.00 Uhr Heilige Messe in Altdöbern
- 27.11. Freitag 16.30 Uhr Eucharistische Anbetung in  
Neupetershain  
17.00 Uhr Heilige Messe in Neupetershain

**1. Adventssonntag**

28.11. Samstag 14.30 Uhr Ökumenische Seniorenadventsfeier im „Kurmärker“ in Großbräschen  
17.00 Uhr Welzow: Wortgottesdienst  
29.11. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe  
10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt  
Kollekte für die Aufgaben der Pfarrgemeinde

Änderungen vorbehalten!

Bitte die Vermeldungen in den Sonntagsgottesdiensten beachten.

In herzlicher Verbundenheit

Ihr Pfarrer Dr. Thomas O. Francis

**Anzeigen**


*Tagen Erleben Feiern*

**Martinsgans-Essen**  
ab 11. November 2015  
(eine Flasche Rotwein gratis)  
Preis: 85,- EUR für 4 Personen / jede weitere 13,90 EUR  
Bitte 2 Tage zuvor vorbestellen!

**Schlachtefest**  
am 21. November 2015  
Unser großes Schlachtefest Eisbein, Grützwurst, Semmelleberwurst, Wellfleisch & Sauerkraut. Dazu reichen wir Hackepeter, Spreewälder Gurken, Schmalzbrote, Wurstbrühe und vieles mehr.  
Beginn: 17:30 Uhr  
Preis: 11,90 Euro p.P.  
Teilnahme nur mit Reservierung




**HOTEL & RESTAURANT  
ZUM GUTSHOF**

Karl-Marx-Str. 6  
03103 Neupetershain  
www.hotel-zum-gutshof.de  
info@hotel-zum-gutshof.de  
Telefon 035751 256 0  
Fax 035751 256 80

**ACHTUNG!**Die nächste Ausgabe erscheint am **02.12.2015**Redaktionsschluss ist der **13. November 2015**Anzeigenschluss ist der **13.11.2015.**

Anzeigenschaltungen bitte bei

Druck+Satz Offsetdruck,

Gewerbestraße 17, 01983 Großbräschen

Tel.: 03 57 53 / 1 77 02 oder 177 03, E-Mail:

beratung@drucksatz.com / service@drucksatz.com

**Danke**

sagen wir unseren Kindern mit Familien für die Überraschungsfeier auf Usedom anlässlich unserer goldenen Hochzeit. Danke auch unseren Freunden, Verwandten, Nachbarn und der Stadt Welzow.

*Brigitte & Rainer Kühn*


**Reisebüro S & S Bustouristik**  
 Veranstaltungsfahrten – das ideale Geschenk

- |                                                                                                                                           |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 02.12. Sternstunden zur Weihnachtszeit/<br>Lausitzhalle Hoy./16 Uhr<br>mit Patrick Lindner, Die Schäfer, Angela Wiedl,<br>Judith & Mel    | PK 2 = 52,- € |
| 16.02. Hansi Hinterseer/Stadthalle CB/19.30 Uhr                                                                                           | PK 1 = 92,- € |
| 24.02. Semino Rossi/Stadthalle CB/19.30 Uhr                                                                                               | PK 1 = 94,- € |
| 27.02. Immer wieder Sonntags/<br>Lausitzhalle Hoy./16 Uhr<br>mit Stefan Mross, Simone & Charly Brunner,<br>Sigrid & Marina, Gaby Albrecht | PK 1 = 55,- € |
| 21.04. Das Beste der Feste/Stadthalle CB/19.30 Uhr<br>mit Florian Silbereisen, Vanessa Mai, DJ Ötzi,<br>Ross Anthony, Michelle            | PK 2 = 89,- € |

Alle Fahrten inklusiv Transfer und Eintrittskarte.



## Nachruf !

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von dem plötzlich und unerwartet aus dem Leben geschiedenen aktiven Feuerwehrkameraden

Hauptfeuerwehrmann

### Steffen Bartusch

der im Alter von nur 35 Jahren verstorben ist.

Er hat sich während seiner Dienstzeit stets zum Schutz und Wohle für die Allgemeinheit eingesetzt.

Er genoss hohe Anerkennung und großes Vertrauen und war bei seinen Kameraden beliebt.

Wir werden ihn in ehrender Erinnerung behalten.

|                 |                                   |
|-----------------|-----------------------------------|
| Stadt Welzow    | Die Kameradinnen und Kameraden    |
| Bürgermeisterin | der Freiwilligen Feuerwehr Welzow |
| Birgit Zuchold  | und des OT Proschim               |
|                 | Stadtbrandmeister                 |
|                 | Ortswehrführer                    |
|                 | Bernd Aßmus                       |
|                 | René Patschan                     |

Wenn Liebe einen Weg zum Himmel fände,  
und Erinnerungen Stufen wären, würden wir  
hinaufsteigen und Dich zurückholen.

Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen recht  
herzlich bedanken, die unserer

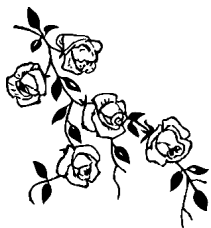
## Carola Seifert

das letzte Geleit gaben.

Danken möchten wir der Diakonie Welzow  
insbesondere Frau Petra Strauss und Frau Ute Schöder  
vom Bestattungshaus und ihren Mitarbeitern.

Im stillen Gedenken,  
im Namen aller Angehörigen  
Ehemann Uwe  
Eltern Gerda und Werner  
Ihre Geschwister mit Familien

Welzow, im Oktober 2015



### Herzlichen Dank

*sagen wir all denen,  
die sich in stiller Trauer  
mit uns verbunden fühlten  
und ihre Anteilnahme auf  
so vielfältige Weise  
bekundeten!*

### Renate Patschan

geb. Perkowski  
\* 09.07.1944  
† 13.09.2015

*Ein ganz besonderer Dank gilt  
dem Bestattungshaus Schöder  
und der Diakoniestation Welzow.*

*Im Namen aller Angehörigen,  
Lothar Patschan.*

*Aus Gottes Hand empfang ich mein Leben,  
unter Gottes Hand gestalte ich mein Leben,  
in Gottes Hand gebe ich es zurück.*

*Augustinus von Hippo*



Dank sagen wir allen für die aufrichtige  
und liebevolle Anteilnahme beim Heimgang  
von

### Walfriede Glathe geb. Greguletz

Allen sei Dank, die ihre Beileidsbekundung in  
so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten,  
die in stiller Trauer und im Gebet mit uns  
verbunden waren.

Im Namen aller Angehörigen,  
Andreas Glathe und Martina Schlange  
mit Familien.

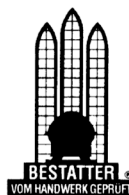
Welzow, im September 2015

## Fa. Peter Lehmann

Rollläden • Markisen • Jalousien • Insektenschutz

- Reparatur
- Verkauf
- Montage

Lindenallee 12  
02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz  
Tel. 035751/12221  
Fax 035751/12320  
Rolladen.Lehmann@t-online.de



## Bestattungshaus Ute Schöder GmbH Bestattermeisterin

Tag und Nacht: **(0 35 63) 9 23 49**  
Friedrichstr. 1a, Spremberg (am Busbahnhof)

Neupetershain: Herr  
Willi Böhm  
Bahnhofstraße 20  
Telefon 035751 10104



**Es gibt unendlich viele Möglichkeiten...**

**Die individuelle Gestaltung des Abschieds:**

**Fragen Sie uns!**

**Tel: 03 57 51 / 28 537** **Tel: 03 57 53/ 60 09**

**Bestattungshaus SCHIPPAN**

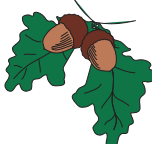
**Spremberger Str. 71** **Seestraße 10**  
**Welzow** **Großräschen**

[www.bestattungshaus-schippan.de](http://www.bestattungshaus-schippan.de)




**BÄUERLICHE ERZEUGERGEMEINSCHAFT SCHWÄBISCH HALL** [www.besh.de](http://www.besh.de)

**GROSSE EICHEL-SAMMELAKTION**



Seit einigen Jahren besinnen wir uns auch auf die uralte Tradition der Eichelmast. Die Weideschweine fressen im Herbst die herabgefallenen Eicheln und werden zusätzlich über das Futter mit Eicheln versorgt, um bei Fleisch und Schinken das berühmte Eichelmastaroma garantieren zu können.

Hiermit rufen wir zur ersten großen EICHELSAMMELSAKTION in Neupetershain für die Eichelmast der Schwäbisch-Hällischen Landschweine auf!

Wir freuen uns besonders wenn Kinder und Jugendliche die Herbstferien draußen gestalten, die Natur genießen, Sauerstoff tanken und... Eicheln sammeln!

**50 Cent/kg trockener, sauberer Eicheln**  
Barauszahlung bei Anlieferung.

**Annahme am Samstag, den 14.11.2015**  
**8 – 15 Uhr**  
**Am Rathaus in Neupetershain**  
**Ernst-Thälmann-Straße 1**  
**Informationen unter Telefon 0162 23 84 363**



**das besondere Busreiseerlebnis**

**TAGESFAHRTEN**

**15.11. - ÜBERRASCHUNGSFAHRT FÜR ALLEINSTEHENDE**  
Busfahrt, Mittagessen, Möglichkeit zum Kaffeetrinken – Preis: 45,-  
\*\*\*

**01.12. – IN DER STOLLENBÄCKEREI ...**  
Busfahrt nach Annaberg-Buchholz, Führung St. Annenkirche, Mittagessen, Kaffeetrinken und Verkostung – Preis: 69,-  
\*\*\*

**04.12. – ADVENT IM BAROCKSCHLOSS DELITZSCH**  
Busfahrt, Mittagessen, Besuch Adventsmarkt – Preis: 54,-  
\*\*\*

**05.12. – ADVENT IN NEUZELLE**  
Busfahrt, Mittagessen, Führung Klosterbrauerei, Besuch Weihnachtsmarkt – Preis: 59,-  
\*\*\*

**05.12. - SPREEWALDWEIHNACHT**  
Busfahrt, Kahnfahrt, Eintritt – Preis: 47,-  
\*\*\*

**05.12. – STOLLENFAHRT AUF DER ELBE MIT STRIEZELMARKT**  
Busfahrt, Besuch Striezelmarkt, Schifffahrt – Preis: 53,-  
\*\*\*

**06.12. – TRAVESTIE IN DRESDEN – CARTE BLANCHE**  
Busfahrt, 3-Gänge-Menü, Travestieshow – Preis: 99,-  
\*\*\*

**06.12. – DIE GOLDENE STADT PRAG**  
Busfahrt, Stadtführung, Besuch Weihnachtsmarkt – Preis: 36,-  
\*\*\*

**08.12. – LICHTLFAHRT INS ZITTAUER GEBIRGE**  
Busfahrt, Rundfahrt, Mittagessen, Kaffeegedeck, Programm – Preis: 53,-  
\*\*\*

**08.12. – ADVENT IN DER OBERLAUSITZ**  
Busfahrt, Mittagessen, Kaffeegedeck, Unterhaltung mit Tanz – Preis: 64,-  
\*\*\*

**09.12. – WEIHNACHTEN IN DER SCHLAGERSCHEUNE DIEDERSDORF**  
Busfahrt, Mittagessen, Programm, Kaffeegedeck – Preis: 76,-  
\*\*\*

**11.12. – WEIHNACHTEN MIT DAGMAR FREDERIC**  
Busfahrt, Mittagessen, Programm, Unterhaltung, Kaffeegedeck – Preis: 66,-  
\*\*\*

**MEHRTAGESFAHRTEN**  
(Haustürtransfer inklusive)

**ADVENT IM SÜDHARZ – STOLBERG & QUEDLINBURG**  
04.12. - 06.12. = 249,-  
\*\*\*

**PRAG IM LICHTERGLANZ**  
12.12. - 13.12. = 129,-  
\*\*\*

**WEIHNACHTEN IM ROMANTISCHEN FRANKENLAND**  
23.12. - 27.12. = 450,-  
\*\*\*

**WEIHNACHTEN AN DER PFÄLZER WEINSTRASSE**  
23.12. - 27.12. = 485,-  
\*\*\*

**SILVESTER IN DER SCHWÄBISCHEN ALB**  
29.12. - 02.01. = 545,-  
\*\*\*

**Der neue Katalog 2016 ist ab 09.11. erhältlich!**

Fordern Sie weitere Informationen an, wir beraten Sie gern:

**Weitere Informationen erhalten Sie im:**  
**Reisebüro S & S Bustouristik Welzow,**  
Spremberger Str. 63, ☎ (035751) 133 10



**DRUCK+SATZ**

*Danksagung*

Tiefbewegt möchten wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Nachbarn und ehemaligen Arbeitskollegen für die Anteilnahme durch die vielen Beileidsbekundungen, herzlich geschriebene Zeilen, tröstende Worte, stillen Händedruck, Blumen und Geldzuwendungen sowie für das ehrende Geleit in der schweren Abschiedsstunde von meinem lieben Ehemann, lieben Vari, Schwiegermutter und Opa

**Manfred Mustermann**

herzlich Dank sagen.  
Besonderer Dank gilt dem Ehepaar Musterstadt, dem Rettungsdienst des Muster-Klinikums, der Hausärztin Frau Dr. Musterarzt, der Physiotherapie Musterfuß, der Diakoniestation, den Mitarbeitern des Bestattungshauses für die einfühlsame Trauerfeier, dem Solotrompeter und der Gaststätte "Zum guten Muster".

In stiller Trauer  
Ehefrau Margit  
Tochter Magdalena mit Familie  
Sohn Markus mit Familie

Allen, die uns aus Anlass unserer **Goldenen Hochzeit** mit Glückwünschen, Blumen und Präsenten ehrten und erfreuten, möchten wir auf das Herzlichste danken.

Besonderer Dank gilt unseren Kindern, Enkeln, Urenkeln, Verwandten von Nah und Fern sowie Nachbarn, Freunden und Bekannten.

Bedanken möchten wir uns bei Pfarrer Dr. Muster und der Kath. Kirchengemeinde, dem Heimathor und dem Team vom Muster-Hotel mit all den Überraschungen und der guten Bewirtung.

Ein Dankeschön auch an die Stadtverwaltung Welzow!

**Martha & Manni**

*Vielen Dank!*

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner Erstkommunion möchte ich mich auf diesem Wege, auch im Namen meiner Eltern, bei allen Verwandten, Bekannten und Freunden recht herzlich bedanken.

*Emily Mustermann*



Ihre  
**ANZEIGE**  
bei uns



## **TAG DER OFFENEN TÜR**

# **BEI VATTENFALL IN DER BERUFSAUSBILDUNG SCHWARZE PUMPE**

### **AUSBILDER UND AZUBIS LADEN EIN – HAUTNAH DABEI SEIN**

**Samstag, 07. November 2015**

Die Auszubildenden und Ausbilder der Ausbildungsstätte Vattenfall Europe Mining AG laden am 07. November von 9:00 bis 14:00 Uhr zum Tag der offenen Tür nach Schwarze Pumpe ein.

An diesem Tag läuft der normale Ausbildungsbetrieb, sodass ein realistisches Bild des Arbeitsalltags in der Berufsausbildung gezeigt wird. Auch die Führungen werden von Auszubildenden selbst übernommen.

Interessenten bekommen Informationen zur Berufsausbildung im gewerblich-technischen Bereich sowie Hinweise zum Bewerbungsverfahren. Fragen sind jederzeit herzlich willkommen.

Am Standort im Industriepark Schwarze Pumpe werden seit 1994 jährlich 90 Auszubildende eingestellt und derzeit als Industriemechaniker, Mechatroniker, Brunnenbauer, Spezialtiefbauer, Elektroniker für Betriebstechnik und Aufbereitungsmechaniker in der Fachrichtung Braunkohle ausgebildet.

**Haben Sie Lust bekommen, etwas mehr zu erfahren?  
Dann kommen Sie doch vorbei!**

**Wir freuen uns.**



# DIE NACHT DES JAHRES

BEACHPartyWELZOW

# 2016

WELCOME

## 31 DEZEMBER 2015

@ WELZOW KULTURHAUS

Mit der Silvesterkarte erhalten Sie **freien Eintritt** zum  
Weihnachtstanz am **25.12.2015** im Kulturhaus Welzow

Einlass ab: **19:00 Uhr** | Preis **35 EUR (ALL INKLUSIVE !!!)**  
Vorverkauf unter der Nummer: **035751 / 10466**